



**STATE ENTERPRISE "POLYGRAPH COMBINE "UKRAINA"  
FOR SECURITIES' PRODUCTION"**

38-44 Dehtiarivska Str., Kyiv, 04119, Ukraine; Tel.: + 38 (044) 481 03 08; Fax: + 38 (044) 483 18 00  
Email: [general@pk-ukraina.gov.ua](mailto:general@pk-ukraina.gov.ua)

**CUSTOMER:** P.I. "PUBLIC SERVICES AGENCY"

MD-2012, str. A. Pushkin, 42, mun. Chisinau, Republic of Moldova, IDNO: 1002600024700

**PROCUREMENT PROCEDURE:** Blanks of identity documents of the National Passport System, driving licenses and registration certificates, including specialized equipment and program product for their personalization for the period 2022-2025 through the procurement procedure open tender no: ocds-b3wdp1-MD-1641280612921

**DATE:** 01.02.2022

## **ASSOCIATION INFORMATION**

**1. CONTRACTING PARTIES (ECONOMICAL AGENTS)**

- a. **State Enterprise "Polygraph Combine "UKRAINA" for securities' productions"** (Ukraine);
- b. **DEEPLACE SRL** (Republic of Moldova)

**2. ADDRESSES, TELEPHONE, FAX OF PARTNER OFFICES (CONTRACTING PARTIES):**

**a) State Enterprise "Polygraph Combine "UKRAINA" for securities' productions"**

Address:

38-44 Dehtiarivska str., 04119, Kyiv, Ukraine

Tel.: +38 (044) 4810308

Fax: +38 (044) 4831800

Email: [general@pk-ukraina.gov.ua](mailto:general@pk-ukraina.gov.ua)

**b) DEEPLACE SRL**

Address:

l. a. 51 A. Mateevici Street, of. 4, Chisinau, Republic of Moldova, MD-2009

p. a. 2th fl. 112 M.Dosoftei str., Chisinau, Republic of Moldova, MD-2012

Tel.: +373 (22) 887 997  
Fax: +373 (22) 887 975  
Email: [office@deeplace.md](mailto:office@deeplace.md)

### **3. ASSOCIATION INFORMATION:**

a) **DATE OF CONCLUDING THE ASSOCIATION CONTRACT:** 01.02.2022

b) **PLACE AND DATE OF REGISTRATION OF THE ASSOCIATION:** 01.02.2022, Kiev, Ukraine

c) **ECONOMIC ACTIVITIES TO BE CARRIED OUT JOINTLY:** provision the Public Services Agency of Moldova with a European Level high quality services and products such as (including but not limited to):

- Blanks of the identity documents of the National Passport System of Moldova, Driving licenses, vehicle registration certificates (LOT 1: 27e6da84-91a9-4c3c-aa2c-02bf0009fa11);
- Specialized equipment and program product for personalization of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates (LOT 2: f35200f4-534e-43c7-ae11-e7f1c1de7a66)

#### **D) THE CONTRIBUTION OF EACH PARTY TO THE ACHIEVEMENT OF THE AGREED JOINT ECONOMIC ACTIVITIES:**

- **State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions”:** ~100% of deliveries, deployment and commissioning of the Lot 1 and Lot 2 of the tender no: MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1641280612921,
- **DEEPLACE SRL:** mandate services and assistance for the participation in the auction of the associates, preparation, electronic signing and submission of the documentation and the representation of interests of the associates in the Republic of Moldova in order to participate in the procurement procedures MTender ID ocds-b3wdp1-MD-1641280612921; upload any related document into the MTender system; ask clarifications on behalf of the Association; place contestations claims and other requests on behalf of Association.

#### **E) THE VALUE AND PERCENTAGE SHARE OF THE GOODS DELIVERED / SERVICES PROVIDED BY EACH ASSOCIATE:**

- **State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions”:**
  - **Lot 1** Blanks of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates ~100%
  - **Lot 2** Specialized equipment and program product for personalization of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates ~100%
- **DEEPLACE SRL:** -

**F) CONDITIONS OF ADMINISTRATION OF THE ASSOCIATION:**

Management by the boards of directors of State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions” (Ukraine), DEEPLACE SRL (Republic of Moldova).

**G) THE METHOD OF DIVIDING THE RESULTS OF THE JOINT ECONOMIC ACTIVITY CARRIED OUT:**

Joint participation in the tenders launched by the Public Services Agency of Moldova:

- **State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions”:**
  - ~100% of deliveries, deployment and comissioning of the tender no: MTender ID ocdb3wdp1-MD-1641280612921, Lot no. 1 Blanks of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates, Lot 1 ID: 27e6da84-91a9-4c3c-aa2c-02bf0009fa11
  - ~100% of deliveries, deployment and comissioning of the tender no: MTender ID ocdb3wdp1-MD-1641280612921, Lot no. 2 Specialized equipment and program product for personalization of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates, Lot 2 ID: f35200f4-534e-43c7-aef1-e7f1c1de7a66
- **DEEPLACE SRL: -**

**H) CAUSES OF TERMINATION OF THE ASSOCIATION AND HOW THE RESULTS OF THE LIQUIDATION ARE DIVIDED:**

- **TIME RESTRICTION:** Association is not time limited, until the full and complete execution of the contract, if it will be awarded following the auction.
- **TERMINATION CASES:** termination can be done upon a mutual decision.
- **TERMINATION PRECONDITION:** all open contractual obligations must be finalized prior to termination.

**I) PHYSICAL, VALUE AND PERCENTAGE DISTRIBUTION BETWEEN EACH PARTNER FOR THE EXECUTION OF THE OBJECTIVE SUBJECT TO THE AUCTION:**

- **State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions”:**
  - ~100% of deliveries, deployment and comissioning of the tender no: MTender ID ocdb3wdp1-MD-1641280612921, Lot no. 1 Blanks of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates, Lot 1 ID: 27e6da84-91a9-4c3c-aa2c-02bf0009fa11
  - ~100% of deliveries, deployment and comissioning of the tender no: MTender ID ocdb3wdp1-MD-1641280612921, Lot no. 2 Specialized equipment and program product for personalization

on of identity documents of the National Passport System, driving licences and registration certificates, Lot 2 ID: f35200f4-534e-43c7-aef1-e7f1c1de7a66

– **DEEPLACE SRL: -**

**J) OTHER CAUSES:**

The representative of the associates in the Republic of Moldova will be DEEPLACE SRL based on the powers of attorney. The representation and mandate services provided by DEEPLACE SRL cease in the moment of submitting the offer, no later than March 01, 2022.

DEEPLACE SRL is not a party to the contract, in case of awarding the public procurement contract between the Public Services Agency and associates.

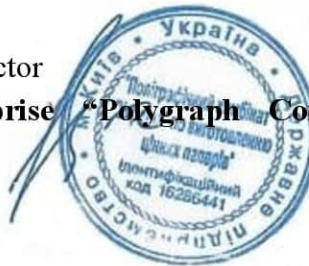
**11DATE OF COMPLETION: 01.02.2022**

**SIGNED THE LEADER OF THE ASSOCIATION:**

Name: Tetiana Bondarenko

Position within the company: Director

Company name: **State Enterprise “Polygraph Combine “UKRAINA” for securities’ productions”**, Ukraine



**ASSOCIATE:**

Name: Ala Radionova

Position within the company: Administrator

Company name: **DEEPLACE SRL**, Republic of Moldova

